

CURRICULUM VITAE



PERSONAL INFORMATION

Name:	Carlos Fernando Loureiro Martins
Address:	Rua Sacra Família, 7º Drt. Trás. 4490-548 Póvoa de Varzim Portugal
Telephone:	(+351) 252627374
Mobile:	(+351) 938457484
Fax:	(+351) 252627374
E-mail:	schloss.pt@gmail.com cmartins@hotmail.com
Nationality:	Portuguese
Natural of:	Parish of Vila do Conde, District of OPorto
Birth date:	November 06th of 1975
Marital Status:	Divorced
Military Obligations:	Territorial Reserve
Driving License:	13/04/1994

ACADEMIC TRAINING:

1st Cycle Basic School:	Escola Primária N°1 de Vila do Conde
2nd Cycle Basic School:	Escola José Régio (C+S) de Vila do Conde
3rd Cycle Basic School:	Escola José Régio (C+S) de Vila do Conde (7º ano)
3rd Cycle Basic School:	Liceu Eça de Queirós da Póvoa de Varzim (8º e 9º anos)
Secondary School:	Liceu Eça de Queirós da Póvoa de Varzim Variant Health 10th year (abandoned for vocational reasons) Variant Humanistics (10º to 12º years) Concluded with final average of 16 out of 20.
University Training:	Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro – Licenciatura em Inglês e Alemão (ensino de) Completed on May, 29 th of 2006 with a final average of 13 out of 20.

**COMPLEMENTARY
TRAINING:**

1987	Photography training at club "Ar Livre" of the Escola José Régio de Vila do Conde.
1990/1994	<p>Training on the school newspaper of Liceu Eça de Queirós where I learnt and developed skills in digital graphic editing based on Corel, Microsoft Word and Microsoft Publisher.</p> <p>After the training component I began cooperating frequently with this newspaper developing functions as editor in the graphics department as well as in the processing of material. During this period I acquired a better understanding in computer assisted graphic editing and text processing.</p>
1995/1997	Training on installation, maintenance and management of personal computer based on the Windows and MacOS platforms at the company "Minfo Informática Lda." in Vila Real.
March 1998	Free Course of Mandarin taken at the Letters Department of Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro. Only three months of attendance due to professional reasons.
February 2006	Course of "Website Creation" by the training company "Planeta Informático Lda." (geral@planetainformatico.pt) under the "Programa Operacional para o Emprego, Formação e o Desenvolvimento Social" (POEFDS). This course had the duration of 156 hours and included modules on Adobe Photoshop CS2, Macromedia Fireworks, Macromedia Dreamweaver MX, Sound Forge and Macromedia Flash 5.
September 2006	Course of "Multimedia Presentations for Teachers" at "Associação Comercial e Industrial de Vila Real" (ACIVR) (geral@acivr.com) under the Programa Operacional para o Emprego, Formação e o Desenvolvimento Social (POEFDS). This course had the duration of 60 hours and included modules on Adobe Photoshop CS2, Microsoft Powerpoint, Adobe Premiere and good practices and methodologies for the presentation of contents with the support of computer media.
February 2007	Course of "Active Directory" in Windows Server 2003 at the training company "Vilaforma Lda." under the "Programa Operacional para o Emprego, Formação e o Desenvolvimento Social" (POEFDS). This course had the duration of 60 hours.

**PROFESSIONAL
EXPERIENCE:**

1995/1997	<p>Computer Technician / Client Manager</p> <p>For the company "Minfo – Comércio de microinformática Lda." de Vila Real (www.minfo.pt)</p> <p>Progressing quickly within the company context I accumulated responsibilities in the areas of consultancy and development of P.O.S. systems, co-supervision of the technical department responsible for assembling and repairing OEM Branded computers, design and installation of windows based networks.</p>
1997/2000	<p>Computer Technician</p> <p>For the Letters Department of the Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro. Developed functions in maintenance and repair of the Departments' computer park in terms of hardware and software as well as network services maintenance.</p> <p>Additionally, I cooperated in several internal projects from publications to conference organization, developing functions in terms of graphic arts, revision and editing of contents.</p>
1997/1999	<p>Technical Consultant</p> <p>For the company "MRT-Marutécnica Lda." in Vila Real.</p> <p>Responsible for the development and implementation of a proprietary branded line of personal computers as well as assembly and repair protocols and quality control of said computers.</p>
1999/2000	<p>Senior Editor</p> <p>As a managing member of the Student Association of the Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro developing functions at the internal newspaper "O Informativo".</p> <p>Responsible for human and asset resource management, logistics, graphic design, revision and selection of texts. As part of the assignment I coordinated a team of four news reporters e several dozens of cooperators.</p>
2000/2001	<p>Computer Technician</p> <p>For the company "Ingenius – Tecnologias e Informação Lda." of Vila Real. Developed functions in assembling and repairing personal computers.</p>
2000/2001	<p>Client Manager</p> <p>For the multinational telecommunications company "Jazztel S.A.". Responsible for client support and commercial promotion of SOHO telecommunications solutions in the Trás-os-Montes region.</p>
2002/2005	<p>Computer Technician</p> <p>For the Letters Department of the Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro. Exercised functions in maintenance and repairing of the Departments' computer park in terms of hardware and software as well as managing of network services.</p> <p>Additionally I cooperated in several internal projects from publications to organization of conferences developing work in graphic arts, revision and editing.</p>

2005/...	Manager / Founder Of the small company "Ctrl_Alt_Del" supplying services in graphic arts, web design, DTP, translation, technology consultant and other services to local private and business customers of the Trás-os-Montes region.
2006	Teacher Teacher of English to the 1 st Cycle of Basic School for the training company "Futurenet Lda." from Vila Real under the governmental project for generalization of the teaching of English in the 1 st Cycle of Basic School - "Inglês no 1º Ciclo / YES".
2007	Administrative / Post-Sale Department For the company Minfo Lda. (www.minfo.pt) responsible for the post-sales department. Exercising functions in terms of Client relations management, client management, processing and solving complaints, returns and warranty activations for clients nationwide. Management of human resources of the companies' technical department in terms of external service deployment, RMA processing with international suppliers.
2008	Technical Director For the company F.R.H. Sistemas Informáticos Lda. (www.trium-informatica.com) responsible for the management of the technical team, client and product accounts for enterprise level clients. Implementation and management of Windows Server 2003 SBS based networks.
2008	Translator / Language Engineer For the company Linguaemundi Lda. (www.linguaemundi.pt) responsible for numerous translations in my working language-pairs as well as support in all things technical in the translation process for the company's workflow.



**PERSONAL SKILLS AND
COMPETENCES:**

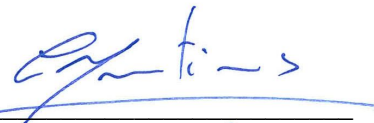
Primary Language:	Portuguese										
Other Languages:	<table border="1"> <tr> <td>English</td> <td> Reading Skill: excellent Written Skill: excellent Spoken Skill: excellent </td> </tr> <tr> <td>Italian</td> <td> Reading Skill: excellent Written Skill: elementary Spoken Skill: good </td> </tr> <tr> <td>French</td> <td> Reading Skill: excellent Written Skill: elementary Spoken Skill: good </td> </tr> <tr> <td>Spanish</td> <td> Reading Skill: excellent Written Skill: elementary Spoken Skill: good </td> </tr> <tr> <td>German</td> <td> Reading Skill: good Written Skill: elementary Spoken Skill: good </td> </tr> </table>	English	Reading Skill: excellent Written Skill: excellent Spoken Skill: excellent	Italian	Reading Skill: excellent Written Skill: elementary Spoken Skill: good	French	Reading Skill: excellent Written Skill: elementary Spoken Skill: good	Spanish	Reading Skill: excellent Written Skill: elementary Spoken Skill: good	German	Reading Skill: good Written Skill: elementary Spoken Skill: good
English	Reading Skill: excellent Written Skill: excellent Spoken Skill: excellent										
Italian	Reading Skill: excellent Written Skill: elementary Spoken Skill: good										
French	Reading Skill: excellent Written Skill: elementary Spoken Skill: good										
Spanish	Reading Skill: excellent Written Skill: elementary Spoken Skill: good										
German	Reading Skill: good Written Skill: elementary Spoken Skill: good										
Social Skills and Competences:	I have worked in teams on several occasions, performing and contributing actively to the work at hand. When working as a translator, I frequently integrate large multi-national teams and have received good feedback on my work.										
Organizational and Administrative Skills and Competences:	While performing some of the jobs in the past, I had the opportunity to lead teams in more than one occasion. In these situations I have received very good feedback both from the teams and from my superiors and colleagues from other departments. My skills in group dynamics management has also been put to the test while performing functions as a teacher with the best of experiences.										
Technical Skills and Competences:	<table border="1"> <tr> <td>Computers</td> <td>Excellent competence in hardware and software in both Intel and Macintosh computers and Windows Server 2003/XP/Vista, Linux and MacOS Operating systems. Software Office, DTP, Graphic Arts, Web Design, Audio-Visual, etc..</td> </tr> <tr> <td>Electricity</td> <td>Domestic grade. Some knowledge in electricity supply systems based on renewable energies, solar panels, wind and water turbines.</td> </tr> </table>	Computers	Excellent competence in hardware and software in both Intel and Macintosh computers and Windows Server 2003/XP/Vista, Linux and MacOS Operating systems. Software Office, DTP, Graphic Arts, Web Design, Audio-Visual, etc..	Electricity	Domestic grade. Some knowledge in electricity supply systems based on renewable energies, solar panels, wind and water turbines.						
Computers	Excellent competence in hardware and software in both Intel and Macintosh computers and Windows Server 2003/XP/Vista, Linux and MacOS Operating systems. Software Office, DTP, Graphic Arts, Web Design, Audio-Visual, etc..										
Electricity	Domestic grade. Some knowledge in electricity supply systems based on renewable energies, solar panels, wind and water turbines.										

PROJECTS PARTICIPATED:

Translation:

"Sistemas de Protecção Contra Queda de Raios" – Final Course work - Eng. José António, Dep. Electrotecnia, UTAD (Inglês>Português)
"Globalisation" – article for academic publication – Prof. Dr. Chris Gerry, Dep. Economia, UTAD (Inglês>Português)
Site www.womenonwaves.org – translation from English into Portuguese of the site of this non-governmental international organization.
Translation from Portuguese into English of several "abstracts" for master theses of students from Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro, Faculdade de Letras do Porto and Universidade do Minho in subjects as varied as Biology and Geology, Portuguese Culture, Veterinary Medicine, Human Motricity, Sports and Ergonomics.
Registered Freelance Translator for the multinational company "Arancho SRL." (www.arancho.com) since 2003 mainly for the Italian and Spanish branches.
Registered Freelance Translator for the German company "Clementis AG" of Munich.
Registered Freelance Translator for the German company "Mundanus GmbH & CO KG" from Cologne.
Tradutor Freelance registado para a empresa Portuguesa "Multivertentes - Soluções Linguísticas Lda." de Matosinhos.

Signature: _____



Date: _____

09-01-2009